

This is an appendix to Bednarek, Monika (2008). *Emotion Talk across Corpora*. Palgrave.

## **Appendix to Chapter 5 of *Emotion Talk Across Corpora* (Appendix 5)**

Contents:

A 5.1	Conjoined emotions with <i>and</i>	2
-------	------------------------------------	---

## A 5.1 Conjoined emotions with *and*

Tables A.18-20 show conjoined emotions for fifteen emotion terms, looking at the structures *emotion term and* (e.g. *surprised and*) as well as *and emotion term* (e.g. *and surprised*). The first column lists the respective emotion term, the second column lists the structure, and the remaining columns show the results in the four sub-corpora (with numbers in brackets indicating multiple occurrences). Note that occurrences with words between *and* and the emotion term (e.g. *and very surprised*, *half pleased and half resentful*) could not be found with these searches. Round brackets refer to cases where the conjoined term is not clearly affective, but still somehow related to affect/emotion. Instances with different emoters are not listed in the tables (e.g. *her surprised and Dodger grateful*, *optimistic academics and enthusiastic students*).

Abbreviations: + means the emotion is positive; - that it is negative; +/- that it is neutral/ambiguous (see Bednarek 2008: Sections 2.4; 5.3.4).

Table A.18 Conjoined emotions with emotion adjectives

Emotion Adjectives					
Node	Structure	Conversation	News reportage	Fiction	Academic discourse
surprised (+/-)	emotion adjective preceding node	--	pleased	touched	shocked, sad, happy
	emotion adjective following node	disappointed	disappointed	cynical, disappointed (2), displeased, wary, chagrined, touched (3), mystified, interested, relieved (2), fascinated, offended, reassured, flattered, delighted, irritated	upset, disappointed (2)
delighted (+)	emotion adjective preceding node	--	--	relieved (3), intrigued, pleased, proud, surprised	bewildered
	emotion adjective following node	--	(flattered), over the moon	encouraged, relieved	offended
anxious (-)	emotion adjective preceding node	--	(reticent, hesitant, critical), depressed	fussy, wound-up, tense (2), unhappy, eager (2), restless (2), awkward, troubled, fearful (2), miserable	irritable
	emotion adjective following node	--	worried	angry, vulnerable, over-concerned, troubled, harassed	panic, stressed (2)
disappointed (-)	emotion adjective preceding node	sad	surprised, wretched, bitter, confused	angry, surprised (2), fretful, depressed (2), dazed	angered, surprised (2)
	emotion adjective following node	--	--	frightened	disgruntled
enthusiastic (+)	emotion adjective preceding node	keen	--	--	
	emotion adjective following node	-	(emotional)	(dedicated, courteous)	(laudatory)
frightened (-)	emotion adjective preceding node	--	--	nervous, disgusted, (alone, cornered), unhappy	wound up, (sullen)
	emotion adjective following node	--	--	ashamed, cross, worried, confused	angry, lonely
impressed (+)	emotion adjective preceding node	--	--	--	--
	emotion adjective following node	--	--	affected, grateful	--
pleased (+)	emotion adjective preceding node	--	--	moved, surprised	--
	emotion adjective following node	--	surprised	grateful	--
willing (+/-)	emotion adjective preceding node	--	(ready, determined)	(ready), eager	--
	emotion adjective following node	--	--	cheerful, eager	--

Table A.19 Conjoined emotions with emotion nouns

<b>Emotion nouns</b>					
<b>Node</b>	<b>Pattern</b>	<b>Conversation</b>	<b>News reportage</b>	<b>Fiction</b>	<b>Academic discourse</b>
Surprise (+/-)	emotion noun preceding node	--	--	(tiredness), relief, embarrassment, pain, fear	shock, relief
	emotion noun following node	--	delight (2)	a sinking of her heart, excitement (3), admiration, alarm, amazement, annoyance, awe, confusion, consternation, delight, disappointment (2), disapproval, disgust, dismay (2), displeasure, pleasure (4), indifference, indignation, regret, relief, reproach, self-disgust, shock (2), horror	anger, concern
Hate (-)	emotion noun preceding node	--	--	love (3), anger, desperation, loathing	love
	emotion noun following node	--	--	(venom)	anger
Affection (+)	emotion noun preceding node	--	respect, understanding, (support)	pity, interest (2), kindness, respect (2), desire, love, (loyalty), nostalgia	love (4), consideration, (duty), warmth, sorrow, passion, respect
	emotion noun following node	satisfaction	--	(loyalty), gratitude, shame, ambition, concern, respect, anxiety, trust	admiration, solidarity, (duty)

Table A.20 Conjoined emotions with emotion verbs

<b>Emotion verbs</b>					
<b>Node</b>	<b>Pattern</b>	<b>Conversation</b>	<b>News reportage</b>	<b>Fiction</b>	<b>Academic discourse</b>
Hate (-) <sup>1</sup>	emotion verb preceding node	--	--	despise, fear	envy
	emotion verb following node	--	-	despise (2), fear (2)	--
Admire (+) <sup>2</sup>	emotion verb preceding node	love	--	trust, love, respect	like (2), enjoy, respect
	emotion verb following node	--	resent, respect	envied, approve, annoyed by	--
Surprise (+/-)	emotion verb preceding node	--	--	--	--
	emotion verb following node	--	--	pleased, confused	delight

## Notes

- 1 With *hate*, instances like *love Jim **and hate** me; loving you thus, **and hating** you thus; love animals **and hate to see them killed*** can also be found (not considered here).
- 2 In fiction there is also an instance of *admire* conjoined with *abhor*, where the two emotions seem to be contrasted: [...] *I have that unprepared look that Americans can **abhor culturally and admire individually*** (HH0 3425).